

**MINUTES OF THE REGULAR MEETING OF THE CITY COUNCIL HELD ON  
MONDAY, NOVEMBER 11, 2013, AT 5801 CAVENDISH BOULEVARD,  
CÔTE SAINT-LUC, AT 8:00 P.M.**

---

**PRESENT:**

Mayor Anthony Housefather, B.C.L., L.L.B, M.B.A. presiding  
Councillor Mike Cohen, B.A.  
Councillor Steven Erdelyi, B.Sc., B.Ed.  
Councillor Sam Goldbloom, B.A.  
Councillor Ruth Kovac, B.A.  
Councillor Allan J. Levine, B.Sc., M.A., DPLI  
Councillor Glenn J. Nashen

**ALSO PRESENT:**

Ms. Tanya Abramovitch, City Manager  
Ms. Nadia DiFuria, Associate City Manager  
M<sup>e</sup> Jonathan Shecter, City Clerk, acted as Secretary of the meeting

**STATEMENT BY MAYOR ANTHONY HOUSEFATHER CONCERNING THE  
PROPOSED QUEBEC CHARTER OF VALUES**

---

Prior to the commencement of Question Period, Mayor Anthony Housefather explained to the public that the City finds the proposed Charter of Values completely unacceptable. He further explained to the public that this year, the City will be making a public statement by organizing a rally against the Charter of Values and in support of all of the historic traditions that this community has cherished.

Mayor Housefather then ended his comments by highly encouraging members of the public to attend the City's planned rally.

**QUESTION PERIOD**

---

The question period started at 8:10 p.m. and finished at 8:26 p.m. Three (3) people asked to speak and they were heard.

1) Toby Shulman

The resident noticed tri-sorting bins for various Waste/Recyclable materials and inquired as to whether such bins can be installed within the City's Commercial Centres to which Mayor Housefather responded that the City has not compelled its Commercial Centres to have these types of bins but can look in to the suggestion of assisting the Commercial Centres in obtaining them.

2) Richard Alary

The member of the public congratulated each member of the Côte Saint-Luc City Council on their most recent re-election to Council.

3) Dr. Bernard Tonchin

The resident wished to echo the previous member of the public's comments congratulating each member of council for their most recent re-election.

The resident then requested that Hydro Quebec make a concerted effort to lessen the amount of time for each power outage and also requested that high-rise and senior homes throughout the City should have back-up generators to which members of Council took note<sup>1</sup>.

131101

**CONFIRMATION OF THE MINUTES OF THE REGULAR MEETING OF  
COUNCIL DATED OCTOBER 1, 2013**

---

It was

MOVED BY COUNCILLOR GLENN J. NASHEN  
SECONDED BY COUNCILLOR RUTH KOVAC

AND RESOLVED:

"THAT the Minutes of the Regular Meeting of Council dated October 1, 2013 be and are hereby approved as submitted."  
CARRIED UNANIMOUSLY

131102

**MONTHLY DEPARTMENTAL REPORTS FOR OCTOBER 2013**

---

It was

MOVED BY COUNCILLOR GLENN J. NASHEN  
SECONDED BY COUNCILLOR RUTH KOVAC

AND RESOLVED:

"THAT the monthly departmental reports submitted for October, 2013 be and are hereby approved as submitted."  
CARRIED UNANIMOUSLY

131103

**RESOLUTION TO APPROVE THE DISBURSEMENTS FOR THE PERIOD OF  
SEPTEMBER 1, 2013 TO SEPTEMBER 30, 2013**

---

It was

MOVED BY COUNCILLOR STEVEN ERDELYI  
SECONDED BY COUNCILLOR RUTH KOVAC

AND RESOLVED:

"THAT the Côte Saint-Luc City Council approves the attached list of disbursements for the period of September 1, 2013 to September 30, 2013 for a total amount of \$3,549,963.59 in Canadian Funds;

THAT Treasurer's certificate No.13-0178 dated November 5, 2013 has been issued by the City Treasurer attesting to the availability of funds to cover the described expenses."

---

<sup>1</sup> Considering this is a matter to be dealt with by Hydro-Québec

CARRIED UNANIMOUSLY

131104

**RESOLUTION TO APPROVE THE DISBURSEMENTS FOR THE PERIOD OF  
OCTOBER 1, 2013 TO OCTOBER 31, 2013**

---

It was

MOVED BY COUNCILLOR STEVEN ERDELYI  
SECONDED BY COUNCILLOR RUTH KOVAC

AND RESOLVED:

"THAT the Côte Saint-Luc City Council approves the attached list of disbursements for the period of October 1, 2013 to October 31, 2013 for a total amount of \$5,567,694.23 in Canadian Funds;

THAT Treasurer's certificate No.13-0179 dated November 5, 2013 has been issued by the City Treasurer attesting to the availability of funds to cover the described expenses."

CARRIED UNANIMOUSLY

131105

**RESOLUTION TO MODIFY BY-LAW NO. 2289 AND BY-LAW NO. 2380  
CONCERNING THE TOTAL TERM OF BORROWING AND ITS REFINANCING**

---

WHEREAS currently, within the two above-mentioned By-laws namely, Article 3, it states "The total term of this borrowing and its refinancing will not exceed fifteen (15) years";

WHEREAS for the two above-mentioned By-laws; it is proposed to amend Article 3 to hereinafter read as follows: "The total term of this borrowing and its refinancing will be for fifteen (15) years";

It was

MOVED BY COUNCILLOR STEVEN ERDELYI  
SECONDED BY COUNCILLOR RUTH KOVAC

AND RESOLVED:

"THAT the Côte Saint-Luc City Council hereby approves of the modification to By-laws 2289 and By-law 2380, namely, to change Article 3 to hereinafter read as follows: "The total term of this borrowing and its refinancing will be for fifteen (15) years".

CARRIED UNANIMOUSLY

131106

**NOTICE OF MOTION: BY-LAW 2422 TO BE ENTITLED BY-LAW 2422  
REPEALING BY-LAW 2326 CONCERNING ELECTRICAL INSTALLATIONS  
FOR 7001 MACKLE ROAD IN THE AMOUNT OF \$70 000**

---

This item was deferred to a subsequent meeting.

131107

---

**NOTICE OF MOTION: BY-LAW 2423 TO BE ENTITLED BY-LAW 2423  
REPEALING BY-LAW 2329 CONCERNING AN INSTALLATION OF A SEWER  
SYSTEM IN THE AMOUNT OF \$75 000**

---

This item was deferred to a subsequent meeting.

131107A

**SEPTEMBER COMPARATIVE AND REVISED BUDGET REPORTS**

---

The City Treasurer personally tabled her comparative and revised budget report entitled: "*Public Council Meeting 2013 Budget Update*" at tonight's council meeting.

131107B

**MAYOR'S REPORT OF THE FINANCIAL POSITION OF THE CITY OF  
CÔTE SAINT-LUC**

---

Mayor Housefather read his report out loud. It read as follows:

**Presentation**

In conformity with article 474.1 of the *Cities and Towns Act*, I am pleased to present the Report on the financial situation of the City of Côte Saint Luc ("City").

To begin with, I will present the results for the fiscal year ending December 31, 2012. I will then update you on the preliminary projections for the 2013 fiscal year. In closing, I will give you an overview of the operating and the three-year capital expenditure program budgets for the 2014 fiscal year.

**Financial report for the year ended December 31, 2012**

The financial statements for the year ended December 31, 2012, were audited by the external auditing firm of Raymond Chabot Grant Thornton and adopted by the City on September 9, 2013.

The City registered a cumulative operating surplus of \$6,289,460 and a cumulative pension plan surplus of \$2,400,100 totalling \$8,689,560 as at December 31, 2012. Although the pension plan surplus is shown on our balance sheet, it cannot be used by the City for operating or capital purposes.

For the year-ending 2012, the City generated a \$1.3 million surplus benefiting from \$800,000 in additional revenue from operating grants other than what was initially budgeted. This revenue was mostly generated by additional QST compensation from the provincial government.

The City Council always makes a conscious effort to ensure that the City limits the amount of money that it borrows. Of course, in recent years the City needed to borrow certain monies to complete the construction of the Aquatic and Community Centre ("ACC") and to contribute to the project to redevelop the City Centre. In accordance with what was previously projected in 2012, 16.79% of the operating budget was used to repay interest and capital on long term debt. In 2013, the City has funded its Capital projects almost entirely using its surplus and the working fund. The debt service ratio is thus estimated to fall to 14.48% at the end of 2013. In 2014, the debt service ratio is expected to fall further as the City continues to pay down its debt in a responsible manner. These projected debt service ratios fall in line with the City's financial objective of maintaining a maximum 15% ratio of operating budget to capital and interest payments on long term debt.

In 2007, the City created a Working Fund to finance capital projects by transferring \$1 million from its surplus into this fund. This allows the City to finance projects

without incurring long-term debt and interest charges. Since 2009, the City has financed \$1.4 million of capital projects through the Working Fund. It has benefited from the fact that the amortization period of monies borrowed can be extended to 10 years allowing the City to borrow from itself for a longer period without incurring extra charges to its debt service expenses. The City intends to continue using the Working Fund as a financing vehicle and borrowing from it where possible.

**Three-year capital expenditures program for 2013-2014-2015**

In addition to normal operating expenses, the City also prepares a budget for capital expenditures, which are funds used to pay for assets that will be used by residents for a relatively long period of time, such as the buildings, parks and equipment, water infrastructure and new roads. The 2013-2014-2015 three-year capital budget was adopted in December 2012 and the approved projects were the following:

Projects	2013	2014	2015
Roads and Traffic Infrastructure	\$1,400,000	\$2,229,000	\$2,549,000
Water and Sewer Infrastructure	\$2,124,000	\$965,000	\$1,457,000
Buildings and Civil Properties	\$1,075,000	\$903,000	\$405,000
Parks Improvements	\$1,155,000	\$2,062,000	\$1,610,000
Vehicles and Equipment	\$230,000	\$341,000	\$479,000
Total expenditures	\$5,984,000	\$6,500,000	\$6,500,000

A majority of the projects included in the three-year capital expenditures program for the 2013 fiscal year have either been completed or are in the process of being completed.

The City's capital investment budget for the 2013 fiscal year was utilized to make major improvements to the City's water and, roads infrastructure, parks and civil properties. During the year, the City received Federal and Provincial government grants from the TECQ program for a total of approximately \$1.3 million. These grants allowed for major work on the rehabilitation of the water distribution network for eight streets as well as an investment of \$1.1 million in the reconstruction and resurfacing of various roads. In addition, the City is investing \$1,700,000 in the rejuvenation of Nathan Shuster Park and Richard Schwartz Park with most of the work taking place in 2014 and \$1.3 million to renovate the building envelope at City Hall. The majority of funding for these 2013 projects has come from internal sources such as surplus, reserves and working capital. This is in accordance with the City's decision to reduce its long-term debt balance and debt service ratios as discussed earlier.

The three (3) year capital investment budget is designed to be a planning document required by law with no obligation to carry out any of the projects. City Council must approve each project in this planning document on an individual basis before any funds are actually committed.

**Preliminary forecast on the financial situation for the year 2013**

The City is estimating a moderate surplus for 2013 based on our year-to-date results. We will continue to keep close control over our expenses until the end of the year while maintaining a high quality of service to City residents.

The year-end operating revenues are expected to be slightly below budget based on year-to-date results due to lower than expected revenues for programming and disposals of land and lanes.

It is important to note, however, that the City did realize increased tax revenue from the non-residential sector as well as increased revenues from new residential development projects. Due to council's successful lobbying efforts and modification to the Quebec municipal tax act, CP Railway yards is now paying and will continue to pay 100 % of their property taxes as opposed to the reduced rate they have paid over a twenty year period commencing in the early 1990's.

The City's 2013 operating expenses are within budget at the end of the third quarter and are expected to be in line with our final numbers.

Once again this year, members of the City Council will closely monitor the actual revenues and expenses of the City. On a monthly basis, the Audit Committee, chaired by Councillor Dida Berku, examines internal financial reports produced by the Finance Department and identifies corrective measures when required.

### **General orientation for the 2014 budget**

The 2014 operating budget-building guiding principles are as follows:

- The budget must ensure that there is a balance between revenues and expenditures;
- The budget must be established to ensure that our local budget does not increase beyond the rate of inflation. However it is important to note that the City does not control the spending of the regional level of government and if the Agglomeration of Montreal increases its expenditures at a higher level, property tax increases may exceed the rate of inflation due to the portion of the City budget that pays the pro-rated share of island services. The City together with the other demerged municipalities on the island has worked hard once again in 2013 to convince the City of Montreal that the spending of the Agglomeration of Montreal needs to be restrained and we are hoping that we can work with the new administration in place in the City of Montreal to achieve this.
- The budget must ensure long-term financial viability of the City;
- To meet the growing needs of residents, the budget building process must ensure efficiency, and the budget monitoring process must ensure a City-wide commitment for controlling costs in all departments;
- The City will not issue long-term debt unless justified through a business analysis on a case-by-case basis.

As in previous years, the established priorities for the 2014 operating budget will continue to focus on quality services for the residents of the City.

The most important elements of the 2014 capital budget will continue to be investments in our parks, aqueduct infrastructure and maintenance of roads and sidewalks. The City will give priority to those projects which are eligible for government grant programs as well as an excellent return on investment. The decision the City made several years ago to move forward with projects such as the ACC and the redevelopment of the City Centre was done with the expectation that these new facilities and installations would revitalize our City and help generate more tax revenues. This decision is now coming to fruition. In the upcoming 2014 operating budget, the City is projecting an increase in tax revenues generated by the new Cavendish Mall, Marc Chagall and Griffith McConnell developments.

In the upcoming weeks, the City Administration and City Council will finalize the 2014 operating and capital budgets. The City Council will adopt the 2014 operating budget and the 2014-2015-2016 capital expenditure program three (3) year plan at a special public Council meeting in December 2013.

It should be noted that while the Mayor and City Council continue to monitor the local budget, we have little input or control over the Agglomeration portion of the

expenses. These Agglomeration expenses mainly used to pay for island-wide and regional services (including STM public transit), Fire, Police, water treatment and distribution, Evaluation, downtown expenses and collective center city assets have increased considerably over the past five years. The City paid a total of \$26.9 million to the Agglomeration in 2013. We expect this amount to increase in 2014. The reliance on Montreal island cities alone to continue to pay for these central services will not be sufficient to cover these continuously increasing costs in the future. We will continue to seek a correction from the Quebec government to ensure that certain Agglomeration services are paid for by the entire Metropolitan region of the Montreal Metropolitan Community and to ensure that there is sustainable financing for these services going forward without having to continuously overtax Montreal island residents. For example, most recently, the City in association with the other demerged cities has contested its financial contribution within the Agglomeration to the infrastructure expenses associated with the development of Griffintown. Since the revenues from this new development will be collected and used only by the City of Montréal, in the City's opinion there is no justification for the demerged cities to contribute to these expenses.

In early December 2013, the City Council will hold a public information meeting to review the 2014 budget and provide the opportunity to the public to give input into the budget building process. More information will be posted at [www.CoteSaintLuc.org](http://www.CoteSaintLuc.org) in that regard.

**List of contracts exceeding \$25,000.00**

In accordance with the law, I have deposited with the City Clerk the list of all contracts issued in 2012 that include an expenditure exceeding \$25,000 and entered into since the last meeting of Council at which I presented this report. I have also deposited the list of all contracts involving an expenditure exceeding \$2,000 entered into within that period with the same contracting party, if those contracts involved a total expenditure exceeding \$25,000.

**Remuneration of members of council**

As members of the Council, we receive an annual remuneration and an annual allowance for expenses related to our function.

The following table indicates the remuneration and allowances received by members of Council.

<b>Office</b>	<b>Remuneration</b>	<b>Expense allocation</b>
Mayor	\$50,241	\$15,662
Councillors	\$16,747	\$8,373

In addition to the above, the Mayor receives an amount of \$10,772 from the Agglomeration of Montreal for serving as the City's representative on the Agglomeration council and Councillor Dida Berku receives an amount of \$7,500 as a member of the Agglomeration Contracts Review Commission.

**Conclusion**

In conclusion, I would like to assure you that maintaining quality services at the most reasonable cost possible is at the heart of the goals of the City Council and City Administration who will work very hard to create a fair and efficient budget for the 2014 fiscal year. We continue to do everything possible to increase the excellent level of services that residents have come to expect at the most reasonable cost possible.

Anthony Housefather  
Mayor

131108

**HUMAN RESOURCES — AMENDMENT OF RESOLUTION 111211  
APPOINTING LIBRARY CLERK**

---

WHEREAS on December 12, 2011 the Côte Saint-Luc City Council (“Council”) appointed Ryan Cooper as Library Clerk (white collar, auxiliary position), the whole as described within resolution 111211;

WHEREAS the actual position is a permanent one;

WHEREAS Council wishes to amend resolution 111211 to state as follows;

It was

MOVED BY COUNCILLOR SAM GOLDBLOOM  
SECONDED BY COUNCILLOR MIKE COHEN

AND RESOLVED

“THAT the Côte Saint-Luc City Council appoints Ryan Cooper as Library Clerk (white collar, permanent position), effective November 23, 2011.”

CARRIED UNANIMOUSLY

131109

**HUMAN RESOURCES – PARKS AND RECREATION – HIRING OF  
COORDINATOR OF CUSTOMER SERVICE AND ADMINISTRATION –  
MANAGEMENT POSITION**

---

It was

MOVED BY COUNCILLOR SAM GOLDBLOOM  
SECONDED BY COUNCILLOR MIKE COHEN

AND RESOLVED

“THAT the Côte Saint-Luc City Council approves the hiring of Joseph Cyr as Coordinator of Customer Service and Administration into a management position for a one (1) year contract, effective October 1, 2013;

THAT Treasurer’s certificate number 13-0158 dated October 1, 2013 has been issued by the City Treasurer, attesting to the availability of funds to cover the above-described expenses.”

CARRIED UNANIMOUSLY

131110

**HUMAN RESOURCES – ELEANOR LONDON CÔTE SAINT-LUC PUBLIC  
LIBRARY - HIRING OF LIBRARY CLERK - WHITE COLLAR, AUXILIARY  
POSITION**

---

It was

MOVED BY COUNCILLOR SAM GOLDBLOOM  
SECONDED BY COUNCILLOR MIKE COHEN

AND RESOLVED



"THAT the Côte Saint-Luc City Council approves the hiring of Katryne Gélinau as a Library Clerk (white collar, auxiliary position), effective October 15, 2013;

THAT Treasurer's certificate number 13-0167, dated October 16, 2013, has been issued by the City Treasurer, attesting to the availability of funds to cover the above-described expenses."

CARRIED UNANIMOUSLY

131111

**HUMAN RESOURCES – ELEANOR LONDON CÔTE SAINT-LUC PUBLIC LIBRARY - HIRING OF LIBRARY CLERK - WHITE COLLAR, AUXILIARY TEMPORARY REPLACEMENT**

---

It was

MOVED BY COUNCILLOR SAM GOLDBLOOM  
SECONDED BY COUNCILLOR MIKE COHEN

AND RESOVED

"THAT the Côte Saint-Luc City Council approves the hiring of Sarah Vresk as a Library Clerk (white collar, auxiliary, temporary replacement), effective November 5, 2013;

THAT Treasurer's certificate number 13-0171, dated October 24, 2013, has been issued by the City Treasurer, attesting to the availability of funds to cover the above-described expenses."

CARRIED UNANIMOUSLY

131112

**HUMAN RESOURCES – ELEANOR LONDON CÔTE SAINT-LUC PUBLIC LIBRARY - HIRING OF LIBRARY CLERK - WHITE COLLAR, AUXILIARY POSITION**

---

It was

MOVED BY COUNCILLOR SAM GOLDBLOOM  
SECONDED BY COUNCILLOR MIKE COHEN

AND RESOVED

"THAT the Côte Saint-Luc City Council approves the hiring of Oliver Young as a Library Clerk (white collar, auxiliary position), effective October 16, 2013;

THAT Treasurer's certificate number 13-0168, dated October 16, 2013, has been issued by the City Treasurer, attesting to the availability of funds to cover the above-described expenses."

CARRIED UNANIMOUSLY

131113

**HUMAN RESOURCES – PUBLIC WORKS DEPARTMENT – TERMINATION OF EMPLOYMENT OF BLUE COLLAR AUXILIARY EMPLOYEE**

---

It was

MOVED BY COUNCILLOR STEVEN ERDELYI  
SECONDED BY COUNCILLOR GLENN J. NASHEN

AND RESOLVED

“THAT the Côte Saint-Luc City Council approves the termination of employment of Blue Collar auxiliary employee number 2795, effective September 20, 2013.”

CARRIED UNANIMOUSLY

131114

**HUMAN RESOURCES – PUBLIC WORKS DEPARTMENT – TERMINATION OF EMPLOYMENT OF BLUE COLLAR AUXILIARY EMPLOYEE**

It was

MOVED BY COUNCILLOR STEVEN ERDELYI  
SECONDED BY COUNCILLOR GLENN J. NASHEN

AND RESOLVED

“THAT the Côte Saint-Luc City Council approves the termination of employment of Blue Collar auxiliary employee number 2816, effective September 20, 2013.”

CARRIED UNANIMOUSLY

131115

**HUMAN RESOURCES – PARKS AND RECREATION DEPARTMENT – TERMINATION OF EMPLOYMENT OF BLUE COLLAR AUXILIARY EMPLOYEE**

It was

MOVED BY COUNCILLOR STEVEN ERDELYI  
SECONDED BY COUNCILLOR GLENN J. NASHEN

AND RESOLVED

“THAT the Côte Saint-Luc City Council approves the termination of employment of Blue Collar auxiliary employee number 2817, effective October 25, 2013.”

CARRIED UNANIMOUSLY

131116

**HUMAN RESOURCES — AMENDMENT OF RESOLUTION 130609 HIRING OF A PLUMBER**

WHEREAS on June 3, 2013 the Côte Saint-Luc City Council (“Council”) hired Silvio Pietrangelo as a Plumber (blue collar, auxiliary position), the whole as described within resolution 130609;

WHEREAS the actual position is a permanent one;

WHEREAS Council wishes to amend resolution 130609 to state as follows;

It was

MOVED BY COUNCILLOR STEVEN ERDELYI  
SECONDED BY COUNCILLOR GLENN J. NASHEN

AND RESOLVED

"THAT the Côte Saint-Luc City Council hires Silvio Pietrangelo as a Plumber (blue collar, permanent position), effective June 3, 2013."  
CARRIED UNANIMOUSLY

131117

**HUMAN RESOURCES – PUBLIC WORKS - HIRING OF MECHANIC - BLUE COLLAR, AUXILIARY POSITION**

---

It was

MOVED BY COUNCILLOR STEVEN ERDELYI  
SECONDED BY COUNCILLOR GLENN J. NASHEN

AND RESOLVED

"THAT the Côte Saint-Luc City Council approves the hiring of François Descheneaux as a Mechanic (blue collar, auxiliary position), effective October 24, 2013;

THAT Treasurer's certificate number 13-0172 dated October 24, 2013 has been issued by the City Treasurer, attesting to the availability of funds to cover the above described expenses."  
CARRIED UNANIMOUSLY

131118

**HUMAN RESOURCES – PUBLIC SAFETY - HIRING OF PUBLIC SECURITY AGENT - WHITE COLLAR, AUXILIARY POSITION**

---

It was

MOVED BY COUNCILLOR GLENN J. NASHEN  
SECONDED BY COUNCILLOR RUTH KOVAC

AND RESOLVED

"THAT the Côte Saint-Luc City Council approves the hiring of Ivan Miller as an on-call Public Security Agent (white collar, auxiliary position), effective July 1, 2013;

THAT Treasurer's certificate number 13-0117 dated October 31, 2013 has been issued by the City Treasurer, attesting to the availability of funds to cover the described expenses."  
CARRIED UNANIMOUSLY

131119

**HUMAN RESOURCES – PUBLIC WORKS DEPARTMENT - HIRING OF BLUE COLLAR AUXILIARY EMPLOYEES**

---

It was

MOVED BY COUNCILLOR STEVEN ERDELYI  
SECONDED BY COUNCILLOR RUTH KOVAC

AND RESOLVED

“THAT the Côte Saint-Luc City Council approves the hiring of the Blue Collar auxiliary employees whose names are listed on the document entitled “Auxiliary Employees – Blue Collars – Seasonal – Public Works Department”, dated September 30, 2013 and that said employees’ term of employment will be as per the conditions of the collective agreement;

THAT Treasurer’s certificate number 13-0170 dated October 31, 2013 has been issued by the City Treasurer, attesting to the availability of funds to cover the described expenses.”

CARRIED UNANIMOUSLY

131120

**HUMAN RESOURCES – PARKS AND RECREATION DEPARTMENT - HIRING  
OF WHITE COLLAR AUXILIARY EMPLOYEES – STUDENT JOBS**

---

It was

MOVED BY COUNCILLOR RUTH KOVAC  
SECONDED BY COUNCILLOR GLENN J. NASHEN

AND RESOLVED

“THAT the Côte Saint-Luc City Council approves the hiring of the White Collar student employees whose names are listed on the document entitled “Part-Time Employees – White Collars - Hiring”, dated November 6, 2013 and that said employees’ term of employment will be as per the conditions of the collective agreement;

THAT Treasurer’s certificate number 13-0164 dated October 31, 2013 has been issued by the City Treasurer, attesting to the availability of funds to cover the above described expenses.”

CARRIED UNANIMOUSLY

131121

**MANDATE TO ANY ATTORNEY FROM BÉLANGER SAUVÉ TO SELL  
IMMOVABLES TO THE HIGHEST BIDDER DESCRIBED IN THE NOTICE FOR  
UNPAID TAXES**

---

WHEREAS article 517 of the *Cities and Towns Act* (R.S.Q., c. C-19) allows Council to mandate someone acting for the City Clerk to sell, to the highest bidder, the immovables described in the notice for sale of immovables due to unpaid taxes;

It was

MOVED BY COUNCILLOR SAM GOLDBLOOM  
SECONDED BY COUNCILLOR MIKE COHEN

AND RESOLVED:

“THAT Council hereby mandates any attorney from the law firm of Bélanger Sauv  S.E.N.C.R.L. to act on the City Clerk’s behalf to sell, to the highest bidder, the immovables described in the notice for sale of immovables due to unpaid taxes the whole subject to the terms and conditions delineated in the aforementioned *Cities and Towns Act*;

THAT Treasurer’s certificate no. TC13-0165 dated October 8, 2013 has been issued by the Assistant City Treasurer attesting to the availability of funds to cover the described expenses.”

CARRIED UNANIMOUSLY

131121A

**FILING OF CORRECTIONS PURSUANT TO ARTICLE 92.1 OF THE CITIES AND TOWNS ACT**

---

WHEREAS according to article 92.1 of the Cities and Towns Act,

“The clerk is authorized to amend the minutes or a by-law, resolution, order or other act of the council, executive committee or borough council in order to correct an error that is obvious just by reading the documents provided in support of the decision. In such a case, the clerk must attach the minutes of the correction to the original of the amended document and file a copy of the amended document and of the minutes of the correction at the next meeting of the council, executive committee or borough council.”

The following correction from the October 1, 2013 Regular Council Meeting is hereby filed as Annex AA:

Resolution #131018 entitled: “Public Works – Rental of one (1) to nine (9) 12-wheelers with operators (category 5) to support its internal snow removal operations (tender c-21-13)”

The amount should read \$96.80 instead of \$86.80.

CARRIED UNANIMOUSLY

131122

**APPOINTMENT OF COUNCILLOR GLENN J. NASHEN AS ACTING MAYOR OF THE CITY OF CÔTE SAINT-LUC – EFFECTIVE IMMEDIATELY UP TO AND UNTIL DECEMBER 31, 2013**

---

It was

MOVED BY COUNCILLOR RUTH KOVAC  
SECONDED BY COUNCILLOR SAM GOLDBLOOM

AND RESOLVED:

“THAT Councillor Glenn J. Nashen is and shall be named Acting Mayor of the City of Côte Saint-Luc, effective immediately up to and until December 31, 2013 inclusively, and further that the aforementioned Councillor Nashen shall have and may exercise the powers of the Mayor when the said Mayor is absent or unable to perform the duties of his office.”

CARRIED UNANIMOUSLY

131123

**AUTHORIZATION TO ACCEPT AN OFFER OF SETTLEMENT FROM LA CAPITALE ASSURANCES GÉNÉRALES INC.**

---

WHEREAS damages occurred to city flower pots and bench on or about May 7, 2013;

WHEREAS the said damages were caused by the vehicle of the insured of La Capitale Assurances Générales Inc. (the "Insurer");

WHEREAS the City instituted solidary Proceedings against both the driver of the vehicle ("the Driver") and the City wishes to continue collection against the Driver but settle with the Insurer;

It was

MOVED BY COUNCILLOR MIKE COHEN  
SECONDED BY COUNCILLOR STEVEN ERDELYI

AND RESOLVED:

"THAT the Côte Saint-Luc City Council ("Council") hereby ratifies the filing of Proceedings bearing docket number 500-22-202372135 and accepts an offer of settlement from the Insurer (only) in the amount of \$3,600.00, including all applicable capital, interest, costs and taxes, to replace the damaged flower pots and bench for the file bearing docket number 500-22-202372135;

THAT the Director of Claims and Litigation or either of the City's General Counsel be and is hereby authorized to sign any document giving effect to the foregoing."

CARRIED UNANIMOUSLY

131124

**RESOLUTION TO RECEIVE THE STATEMENTS OF PECUNIARY INTERESTS OF THE MEMBERS OF COUNCIL**

---

Each member of council deposited their statement of pecuniary interests at tonight's council meeting.

WHEREAS, in accordance with the stipulations of an *Act respecting Elections and Referendums in Municipalities*, each Member of a Municipal Council must make a written financial declaration of his/her interests, within sixty (60) days of his/her election or the anniversary thereof;

It was

MOVED BY COUNCILLOR RUTH KOVAC  
SECONDED BY COUNCILLOR GLENN J. NASHEN

AND RESOLVED:

"THAT the Council of the City of Côte Saint-Luc officially declare that such statements of pecuniary interests have been received from: Mayor Anthony Housefather and Councillors Dida Berku, Mitchell Brownstein, Mike Cohen, Steven Erdelyi, Sam Goldbloom, Ruth Kovac, Allan J. Levine and Glenn J. Nashen and instructs the City Clerk to deposit same in the Archives of the City as well as to send the official list of those who filed their declaration to the Minister of Municipal Affairs, Regions and Land Occupancy."

CARRIED UNANIMOUSLY

131125

**ADOPTION OF 2014 REGULAR COUNCIL MEETING SITTING SCHEDULE**

WHEREAS the Côte Saint-Luc City Council ("Council") must set a Sitting Schedule for its regular monthly sittings;

It was

MOVED BY COUNCILLOR STEVEN ERDELYI  
SECONDED BY COUNCILLOR GLENN J. NASHEN

AND RESOLVED:

"THAT Council hereby authorizes to hold its Regular Monthly Sittings for the 2014 calendar year as set out in the Sitting Schedule annexed herewith as Annex A to form an integral part of the Minutes."

CARRIED UNANIMOUSLY

131126

**RESOLUTION TO AUTHORIZE PAYMENT OF INSURANCE DEDUCTIBLE TO  
BFL CANADA RISQUES ET ASSURANCES INC.**

---

WHEREAS BFL Canada Risques et Assurances Inc. (the "Broker") is the City of Côte Saint-Luc's (the "City") current insurance broker;

WHEREAS on February 15, 2013 a watermain break occurred at the property of 5710 Hudson Avenue said property owned by Moreno Pelosi (the "Resident");

WHEREAS Intact Assurance, the insurer for the Resident ("the Insurer") instituted proceedings against the City on August 7, 2013;

WHEREAS BFL Canada Risques et Assurances Inc. hired the claims adjuster firm Bourdon Juteau et Associés Inc. (the "Adjuster");

WHEREAS the Adjuster has recommended to settle the claim without admission of liability and purely in view of prevention of further contestation;

WHEREAS the City is now required to pay its insurance deductible based on the terms and conditions of its insurance contract;

It was

MOVED BY COUNCILLOR RUTH KOVAC  
SECONDED BY COUNCILLOR GLENN J. NASHEN

AND RESOLVED:

"THAT the Côte Saint-Luc City Council hereby authorizes the City to disburse the amount of \$54,854.20 in view of paying its insurance deductible to its Broker, BFL Canada Risques et Assurances Inc;

THAT the Director of Claims and Litigation or either of the City's General Counsel shall hereby be authorized to sign any document to give effect to the foregoing;

THAT Treasurer's certificate number TC13-0177, dated November 5, 2013, has been issued by the City Treasurer, attesting to the availability of funds to cover the above described expenses."

CARRIED UNANIMOUSLY

131127

**PARKS AND RECREATION – PURCHASE OF PLAYGROUND EQUIPMENT**

WHEREAS, the City of Côte Saint Luc requires purchasing playground equipment to replace old equipment removed at Yitzhak Rabin Park;

It was

MOVED BY COUNCILLOR ALLAN J. LEVINE  
SECONDED BY COUNCILLOR GLENN J. NASHEN

AND RESOLVED:

THAT the Côte Saint-Luc City Council (“Council”) hereby authorizes the purchase of small playground equipment for an amount of \$14,775.56, plus all applicable taxes, from Tech Sport Équipement Récréatif, which shall include the transport and installation of the said equipment;

THAT a Treasurer’s certificate No. 13-0169 dated October 23, 2013 has been issued by the City Treasurer, attesting to the availability of funds to cover the described expenses.”

CARRIED UNANIMOUSLY

131128

**PARKS AND RECREATION – PURCHASE AND INSTALLATION OF SIGNAGE FOR THE PARKS AND RECREATION DEPARTMENT**

WHEREAS, the City of Côte Saint-Luc requires to complete the signage around the administration building of the Parks and Recreation Department;

It was

MOVED BY COUNCILLOR ALLAN J. LEVINE  
SECONDED BY COUNCILLOR GLENN J. NASHEN

AND RESOLVED:

THAT the Côte Saint-Luc City Council (“Council”) hereby authorizes the purchase of signage for an amount of up to a maximum of \$15,000.00, plus all taxes, from Bélanger Branding Design Inc, which shall include the transport and installation of the said signage;

THAT Treasurer’s certificate No. 13-0176 dated November 6, 2013 has been issued by the City Treasurer, attesting to the availability of funds to cover the described expenses.”

CARRIED UNANIMOUSLY

131129

**IT – PURCHASE OF LENOVO COMPUTERS, MONITORS AND RELATED ACCESSORIES AND COSTS**

WHEREAS the City of Côte Saint-Luc (“City”) issued an invited tender under file number C-22-13 for the purchase of a total of 55 various Lenovo computers and related accessories for its employees, and invited 4 companies to tender bids;

WHEREAS the City received 2 bids, the lowest conforming bid being from CDW Canada Inc.;



WHEREAS notwithstanding the quantities originally mentioned in Tender C-22-13, the City wishes to purchase a total of 53 various Lenovo computer units and related accessories and costs, according to the other terms of said Tender;

WHEREAS the source of the expenditure shall be the City's Working Fund pursuant to By-law 2256;

It was

MOVED BY COUNCILLOR MIKE COHEN  
SECONDED BY COUNCILLOR GLENN J. NASHEN

AND RESOLVED:

"THAT Côte Saint-Luc City Council hereby approves the purchase by the City of 53 various Lenovo computers and related accessories and costs from CDW Canada Inc. pursuant to the terms of Tender C-22-13, and authorizes payment of \$37,150.55, plus applicable taxes, for the aforementioned computers, recycling fees, on-site 3-year warranty on parts and labour, and transport costs, the whole as per the terms of Tender C-22-13;

THAT Treasurer's certificate number TC13-0180 dated November 6, 2013 has been issued by the Treasurer attesting to the availability of funds to cover the described expenses;

THAT Côte Saint-Luc City Council approves the borrowing of an amount of \$37,150.55, plus applicable taxes, from its Working Fund to purchase the aforementioned computers and the aforementioned related accessories and costs;

THAT the Council shall provide every year out of its general fund, a sum sufficient to repay the loan back into the Working Fund;

THAT the terms of repayment shall not exceed five (5) years."  
CARRIED UNANIMOUSLY

131130

**IT – RATIFICATION OF A *DE GRÉ À GRÉ* MONTH-TO-MONTH CONTRACT WITH XEROX**

---

WHEREAS the City of Côte Saint-Luc entered into a *de gré à gré*, month-to month contract with Xerox Canada Ltée while transitioning between its former photocopy rental tender (C-21-08) and its current photocopy rental tender (C-13-12);

It was

MOVED BY COUNCILLOR SAM GOLDBLOOM  
SECONDED BY COUNCILLOR ALLAN J. LEVINE

AND RESOLVED:

"THAT the Côte Saint-Luc City Council hereby ratifies the *de gré à gré*, month-to-month contract with Xerox Canada Ltée, and the associated payments thereto, during the approximate term of July 2012 to May 2013;

THAT for confirmation only, the associated payment for the 2013 portion of this month-to-month contract totalled \$17,037.67 (covering rental, copy charges and QST);

THAT Treasurer's Certificate TC 13-0166 has been issued by the City Treasurer on October 21, 2013 confirming that the associated payment totalling \$17,037.67 inclusive of QST was paid to Xerox Canada Ltée in 2013."

CARRIED UNANIMOUSLY

131131

**CONFIRMATION OF MONTREAL GROUP TENDER CONTRACT FOR ROAD SALT (2013-2014 SEASON)**

---

WHEREAS the City of Côte Saint-Luc ("City") adhered to the Montreal group tender for road salt for the 2013-2014 snow season under the latter's tender number 13-12670;

WHEREAS by Resolution # CG 130335 dated August 29, 2013, the Agglomeration awarded a contract for road salt under the aforementioned tender to Sifto Canada Corp. for the group of participants (Group A) which includes this City;

WHEREAS the unit price including transportation for road salt under the aforementioned contract applicable to this City is \$57.10 per metric ton, plus taxes;

It was

MOVED BY COUNCILLOR STEVEN ERDELYI  
SECONDED BY COUNCILLOR MIKE COHEN

AND RESOLVED:

"THAT the preamble hereto shall form an integral part hereof;

THAT the City of Côte Saint-Luc hereby confirms for its part, the aforementioned contract for the group purchase of road salt awarded by the Agglomeration to Sifto Canada Corp. for the 2013-2014 snow season, for the unit price including transportation of \$57.10 per metric ton, plus taxes;

THAT, without obligation, the City's estimated quantity including transportation for the 2013-2014 snow season is \$314,050.00 plus taxes; (representing 5,500 metric tons), or the council-approved budgeted amount, whichever is lower;

THAT the City has estimated its needs for road salt for the 2013 portion of the 2013-2014 snow season as being \$50,133.13, inclusive of QST, and authorizes the issuance of an open purchase order for this maximum amount;

THAT Treasurer's Certificate 13-1075 was issued by the City Treasurer on November 1, 2013, to attest to the availability of funds to cover the 2013 portion of the above-described expenses;

THAT furthermore a Treasurer's Certificate shall be procured by the Public Works Department from the City Treasurer at the beginning of the 2014 year, to attest to the availability of funds to cover the 2014 portion of the above-described expenses."

CARRIED UNANIMOUSLY

131132

**URBAN PLANNING – SITE PLANNING AND ARCHITECTURAL INTEGRATION PROGRAMS (SPAIP) – 5626 ALPINE – CITY OF CÔTE SAINT-LUC**

---

It was

MOVED BY COUNCILLOR RUTH KOVAC  
SECONDED BY COUNCILLOR ALLAN J. LEVINE

AND RESOLVED:

“THAT the site planning and architectural integration programs - received September 25, 2013 showing the replacement of the existing, exterior material (brick and stone) by a new exterior material (stone) for an existing, detached single-family dwelling on lot 2090198 at 5626 Alpine and prepared by the owner; for the Planning Advisory Committee meeting of October 2, 2013 - be approved according to the provisions of Chapter 14 of by-law 2217 of the City of Côte Saint-Luc.”

CARRIED UNANIMOUSLY

131133

**URBAN PLANNING – MINOR EXEMPTION – 592 LUCK – CÔTE SAINT-LUC**

It was

MOVED BY COUNCILLOR RUTH KOVAC  
SECONDED BY COUNCILLOR STEVEN ERDELYI

AND RESOLVED:

“THAT in accordance with the provisions of by-law G18-0005, the request for a Minor Exemption regarding the property located at 592 Luck, Lot 1290632, be and is hereby approved, the whole as more amply delineated hereunder:

The request is in order to allow an existing, detached, single-family dwelling built in 1955 under permit No. 94 to be located at 4,56m (14.96') from the front land (property) line instead of the minimum required front setback of 4,57m (15') and to be also located at 3,6m (11.81') from the land (property) line facing Magnolia Rd. instead of the minimum required secondary front setback of 4,57m (15') the whole in accordance with Zoning by-law 2217, Annex “B” (zone RU-15).”

CARRIED UNANIMOUSLY

131134

**URBAN PLANNING – MINOR EXEMPTION – 5616 CORK – CÔTE SAINT-LUC**

It was

MOVED BY COUNCILLOR RUTH KOVAC  
SECONDED BY COUNCILLOR GLENN J. NASHEN

AND RESOLVED:

“THAT in accordance with the provisions of by-law G18-0005, the request for a Minor Exemption regarding the property located at 5616 Cork, Lot 1053861, be and is hereby approved, the whole as more amply delineated hereunder:

The request is in order to allow an existing detached, single-family dwelling built in 1959 under permit No. 959 to be located at 1,92m (6.3') from the East side land (property) line instead of the minimum required side setback of 1,98m (6.5') the whole in accordance with Zoning by-law 2217, Annex “B” (zone RU-25).”

CARRIED UNANIMOUSLY

131135

**URBAN PLANNING – MINOR EXEMPTION – 5770-5772 MAPLERIDGE –  
CÔTE SAINT-LUC**

---

It was

MOVED BY COUNCILLOR RUTH KOVAC  
SECONDED BY COUNCILLOR GLENN J. NASHEN

AND RESOLVED:

“THAT in accordance with the provisions of by-law G18-0005, the request for a Minor Exemption regarding the property located at 5770-5772 Mapleridge, Lot 1053622, be and is hereby approved, the whole as more amply delineated hereunder:

The request is in order to allow an existing semi-detached, bi-family dwelling built in 1967 under permit No. 2661 to be located at 4,54m (14.89') from the front land (property) line instead of the minimum required front setback of 6,09m (20.0'); to be also located at 3,92m (12,86') from the West side land (property) line instead of the minimum required side setback of 3,96m (13.0') and to be also located at 4,04m (13.25') from the rear land (property) line instead of the minimum required rear setback of 5,08m (16.66') the whole in accordance with Zoning by-law 2217, Annex “B” (zone RB-14).”

CARRIED UNANIMOUSLY

131136

**URBAN PLANNING – MINOR EXEMPTION – 6900 DECARIE –  
CÔTE SAINT-LUC**

---

It was

MOVED BY COUNCILLOR RUTH KOVAC  
SECONDED BY COUNCILLOR SAM GOLDBLOOM

AND RESOLVED:

“THAT in accordance with the provisions of by-law G18-0005, the request for a Minor Exemption regarding the property located at 6900 Decarie, Lot 1561817, be and is hereby approved, the whole as more amply delineated hereunder:

The request is in order to allow a tenant (medical clinic) of a commercial centre, to have a free-standing, double-faced sign with a total area of 18,58 m<sup>2</sup> (200 sq.ft.) to be installed facing Décarie Boulevard instead of a free-standing sign with a maximum total area of 9,29 m<sup>2</sup> (100 sq.ft.) said sign permissible only when advertising for a commercial centre of more than ten (10) stores. The preceding request is in accordance with Zoning by-Law No. 2217, articles 9-1-4 vi e) and 9-7.”

CARRIED UNANIMOUSLY

131137

**RESOLUTION TO ESTABLISH THE STANCE OF THE CITY OF  
CÔTE SAINT-LUC COUNCIL ON ISSUES TO BE PRESENTED AT THE  
MONTREAL URBAN AGGLOMERATION COUNCIL MEETING**

---

WHEREAS according to section 4 of *An Act respecting the exercise of certain municipal powers in certain urban agglomerations* (R.S.Q., c. E-20.001) (hereinafter “the Act”), the urban agglomeration of Montreal is made up *inter alia*, of the City of Côte Saint-Luc since January 1, 2006;

WHEREAS according to section 58 of the Act, every central municipality has an urban agglomeration council, the nature, composition and operating rules of which are set out in an order in council and that this agglomeration council constitutes a deliberative body of the municipality;

WHEREAS under section 59 of the Act, every municipality must be represented on the urban agglomeration council;

WHEREAS according to section 61 of the Act, at a meeting of the council of a related municipality, the Mayor informs the council of the matters that are to be considered at a future meeting of the urban agglomeration council, sets out the position the Mayor intends to take on any matter referred to at the urban agglomeration council meeting, discusses that position with the other members present and proposes the adoption of a resolution establishing the council’s stance;

WHEREAS agglomeration council meetings may be held in December 2013 for which members of the municipal council shall establish the stance that it wishes to take;

It was

MOVED BY COUNCILLOR GLENN J. NASHEN  
SECONDED BY COUNCILLOR RUTH KOVAC

AND RESOLVED

“THAT Council take the following stance in view of any Agglomeration Council meetings to be held in December 2013 as follows:

- to authorize the Mayor or his duly authorized replacement to make any decisions he deems necessary and in the best interest of the City of Côte Saint-Luc and its residents regarding the items on the agenda of the Agglomeration Council meetings to be held in December 2013 based on the information to be presented during those meetings.”

CARRIED UNANIMOUSLY

## **SECOND QUESTION PERIOD**

---

The second question period started at 9:44 p.m. and finished at 9:50 p.m. Three (3) people asked to speak and they were heard.

- 1) Dr. Bernard Tonchin

The resident inquired as to whether the sign shown tonight in the audience comprising the phrase ‘suivez-nous’ was bilingual or unilingual French to which Mayor Housefather responded that it was indeed bilingual. Mayor Housefather then requested that Councillor Cohen hold up the sign in question which he then did and indeed both English and French appeared on the said sign.

The resident then inquired as to the logistics of the contract with Xerox (item 9 b on the agenda) to which Mayor Housefather responded.

The resident then inquired as to how the City disposes of its used computers to which Mayor Housefather responded and explained overall that it is done in the most expeditious manner possible.

2) Alex Davis

The resident inquired as to the time of the event on December 2, 2013 to which Mayor Housefather responded that it will be determined at a later date.

3) Cherry Colier

The resident at 5625 Emerald complained that her Landlord has not put on the heat in her building and requested that a City Inspector investigate. Mayor Housefather clarified for the resident that the most expedient manner to request an inspector is to call, e-mail or show up in person at the Urban Development Department during regular business hours. Mayor Housefather then physically pointed out the Director of Urban Development, Mr. Charles Senekal who was sitting in the audience tonight and directed the resident to speak with Mr. Senekal to which she proceeded to do.

**AT 9:50 P.M. MAYOR HOUSEFATHER DECLARED THE MEETING  
ADJOURNED.**

---

ANTHONY HOUSEFATHER  
MAYOR

---

JONATHAN SHECTER  
CITY CLERK

## **ANNEX AA**

### **CORRECTING MINUTES**

---

**SUBJECT:** Correction of an amount

**MINUTES** correcting the minutes of the regular meeting held on October 1, 2013, and particularly the resolution by which the City of Côte Saint-Luc decided to award a contract for the rental of one (1) to nine (9) 12-wheelers with operators (category 5) to support its internal snow removal operations (tender C-21-13).

**NATURE OF THE CORRECTION:**

In the resolution mentioned above, in the Schedule on the second page, the price proposed by les Entreprises Canbec Construction Inc. for the winter season 2013-2014, for the second truck, is \$96.80 and not \$86.80, as initially written by mistake.

**SUPPORTING DOCUMENTATION FOR THE CORRECTING MINUTES AND THE CORRECTED RESOLUTION:**

- Excerpt from the bid sheet of the tender C-21-13
- Treasurer Certificate no. 13-0161

I, the undersigned, M<sup>e</sup> Jonathan Shecter, City Clerk of the City of Côte Saint-Luc, modify by these correcting minutes the minutes of the meeting of October 1, 2013 and the resolution awarding a contract for the rental of (1) to (9) 12-wheelers with operators (category 5) to support its internal snow removal operations (tender C-21-13) so as to replace the amount of \$86.80 by the amount of \$96.80, this being an error which is obvious just by reading the documents submitted to support the decision taken by the City Council.

These correcting minutes enter into force immediately after being signed.

In witness whereof, I have signed in Côte Saint-Luc, Quebec, this November 11, 2013.

---

M<sup>e</sup> Jonathan Shecter, City Clerk

**ANNEX A (11-11-2013) ANNEXE A**

**SITTING SCHEDULE**

**2014 COUNCIL MEETING DATES**

January	February	March	April	May	June	July	August	September	October	November	December
*20 <sup>th</sup>	10 <sup>th</sup>	10 <sup>th</sup>	7 <sup>th</sup>	12 <sup>th</sup>	9 <sup>th</sup>	14 <sup>th</sup>	11 <sup>th</sup>	8 <sup>th</sup>	*20 <sup>th</sup>	10 <sup>th</sup>	8 <sup>th</sup>

**CALENDRIER**

**DATES DES SÉANCES DU CONSEIL 2014**

janvier	février	mars	avril	mai	juin	juillet	août	septembre	octobre	novembre	décembre
*20	10	10	7	12	9	14	11	8	* 20	10	8

All Regular Council Meetings are held at 8:00 P.M., on the second Monday of the month at 5801 Cavendish Boulevard, unless otherwise indicated.  
Toutes les séances ordinaires du conseil se tiendront à 20 h, le deuxième lundi du mois au 5801 boulevard Cavendish, à moins d'indication contraire.

\* Held on the third Monday of the month / \* Tenue le troisième lundi du mois